

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1952)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · CHANGEMENTS RÉSERVÉS

In der Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

<p><b>1. August:</b> Bundesfeier in der ganzen Schweiz.</p> <p><b>AARAU</b> Juli: 11. Aarauer Jugendfest.</p> <p><b>ADELBODEN</b> Juli: 2. Gäste-Picknick auf Hahnenmoos. 4., 6. u. 8. Konzerte des Végh-Quartetts. 12./13. Tennisturnier. 17. Waldfest. 19. Schwimmfest. 20. Fest der Trachtengruppe (Schermtanne). 25./26. Gäste-Tennisturnier. 26. Jodlerfest. 29. Kirchliches Dorffest.</p> <p>August: 3. Internat. Schwimm-Meeting. 6./7. Interhotel-Tennisturnier. 9./10. Kleinkaliberschießen. 10. Engstligenalp-Dorffest. – Gäste-Schwimmkonkurrenzen.</p>	<p>platz: Musikinstrumentensammlung, u. a. Mozart-Zimmer. – Schweiz. Pharmazie-Hist. Museum; Apotheken-Sammlung. – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker u. neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kl. Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 33: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Bernshalle (Wechselausstellungen).</p> <p><b>BERN</b> Juli: 1. Münster: Abendmusik. Leitung: W. Kägi. Solisten. August: 9./11. Allmend: Eidg. Hornusserfest.</p> <p>Das ganze Jahr: Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.</p>	<p><b>DELÉMONT</b> Juillet: 13. Festival de musique et de chant.</p> <p><b>DORNACH</b> (im Goetheanum) 19. Juli/2. Aug. Hochschulwochen für die anthroposophische Jugend. 19. Juli/17. Aug. Sommertagung. Drei ungekürzte Gesamtauführungen von Faust I und II von J. W. Goethe. 25. Juli/2. Aug. Vorträge, Eurythmie-Aufführungen, Konzerte. August: 9./17. Arbeitstage für Ärzte, Naturwissenschaftler, Pädagogen, Philosophen u. a.</p>	<p>11./25. Grande Quinzaine du Casino: Ballets Marquis de Cuevas et Fuller. 14. juillet/4 oct. Université: Cours de vacances de français. 15. juillet/fin sept. Musée Rath: Exposition d'une choix d'œuvres du Musée d'art et d'histoire.</p> <p><b>GRINDELWALD</b> Juli/Aug. Geführte Berg- und Gletschertouren. Juli: 22./26. Tennisturnier. 27. Schwing- und Älplerfest auf der Großen Scheidegg. August: 3. Bergdorfet (Älplerfest) auf dem Männlichen.</p>
<p><b>ALTDORF</b> 6. Juli / 13. September. Jeden Sonntag: Telleispiele (ausgen. 13. Juli u. 21. Sept.). Ferner Samstag, den 9. u. 23. August.</p> <p><b>AROSA</b> Juli: 1. Beginn der Forellenfischerei. Anf. Juli. Beginn der wöchentlichen Gäste-Tennisturniere, der geführten Bergtouren, der heimatkundlichen und Pilzexkursionen. 6. Golf: Eröffnungsspiel. 13. Kombinierte Sportstafette. 20. Städte-Schwimmwettkampf. 26. Beginn der 4. Arosor Golfwoche. 27. Auto-Gymkhana der TCS-Sektion Arosa. – Golf: Arosor Meisterschaft. 29. Golf: Damen-Meisterschaft um den Excelsior-Preis. 31. Golf: P.-Elwert-Wanderpreis.</p> <p>August: 1./2. Golf: Eclectic-Competition um die «Unter-Egga-Kanne». 3. Golf: Ostschweiz. Meisterschaft. – Bündner/Glarner Kunstturnerfest. 6./10. Tennisturnier um die Meisterschaft von Arosa. 10. Arosor Sommerfest.</p>	<p><b>BIEL-BIENNE</b> Juli/August. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Leiter- und Vorbereitungskurse. Juli: Bis 27. Galerie Dufour: Ausstellung von Reproduktionen berühmter Maler durch die «Unesco». 5./6. «Bieler Braderie», Volksfest mit Umzug.</p> <p><b>BÖNIGEN</b> Juli: 13./20. Dorfwoche Bönigen.</p> <p><b>BRAUNWALD</b> Juli: 15./23. 17. Musikwoche Braunwald.</p> <p><b>BRUNNEN</b> Juli/Sept. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte und Dancing, Boulespiel. Jeden Donnerstag: Spezialabende mit Attraktionen und folkloristischen Darbietungen. August: 1. Beleuchtung der Axenstrasse.</p>	<p><b>EINSIEDELN</b> Juli: 20. Einsiedler Fest.</p> <p><b>EMMENTAL</b> Juli: 6. Bergpredigt auf Ahorn ob Eriswil. – Oberburg: Emmental. Arbeiter-Sängerfest. 6. (evtl. 13.) Affoltern i. E.: Freies Sängertreffen. 11./13. u. 18./20. Schwanden i. E.: Verbandschießen des Emmental. Kleinkaliber-Schützenverbandes. 13. Koppigen: Schnittersonntag. 20. Kirchberg: Schnittersonntag. – Napf-Chilbi. 27. Huttwil: Pferde-Springkonkurrenz. August: 3. Napf-Predigt. – Jodlerchilbi auf der Lueg. 10. Ahorn ob Eriswil: Ahorn-Schwinget und Älpler-Chilbi. 10. (evtl. 17.) Lüderalp: Lüderalp-Chilbi.</p>	<p><b>GRUYÈRES</b> Juillet: 12/13, 19/20 et 26/27. Représentations théâtrales «Jehan l'Éclopé». Août: 2/3 (et évent. 9/10). Représentations théâtrales «Jehan l'Éclopé».</p> <p><b>GSTAAD</b> Juli: 5./6. Tennis-Länderkampf Frankreich-Schweiz (Damen). – Internat. Fechtturnier. 7./13. Internat. Tennismeisterschaften der Schweiz. 20. Golf: Alpina-Cup. 27. Bergfeste auf Plani und Wispillen. August: 3. «Suufsuntig» auf dem Hornberg. 6. Schwimmkonkurrenz, Palace-Cup. 10. Wasserball.</p>
<p><b>ASCONA</b> Juli. Kunstausstellung auf den Brissago-Inseln. – Flugplatz: Vorbildungskurs für Militärschule. 13. «Festa del Lago», Wasserfest. 20. Golf: The Rocco Prize. 27. Golf: Coppa Fiori. August: 3. Golf: Saleggi Prize. 9./10. Golf: The Aerodrome Ascona Challenge Cup.</p> <p><b>BADEN</b> Juli/Okt. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Bälle, Gästeabende. Boulespiel. Bei günstiger Witterung Vormittagskonzerte in der Kuranlage. 1. Juli/20. Sept. Kurtheater: Täglich Opern-, Operetten- und Schauspielaufführungen. Freilichtaufführungen im Kurpark. 5. (evtl. 6.) Klosterkirche Wettingen: Konzert. August. Großes Künstler-Sommernachtfest im Kursaal und Kurpark.</p>	<p><b>BURGDORF</b> Juli: 12./13. 5. Kantonalbernisches Arbeiter-Turnfest.</p> <p><b>CELERINA</b> Juli: 20. Kirche San Gian: Konzert des Winterthurer Streichquartetts (Engadiner Konzertwochen). August: 5. Kirche San Gian: Quintette instrumental Pierre Jamet (Engadiner Konzertwochen).</p> <p><b>CHAM</b> Juli/3. Aug. Sommernachtspiele Cham 1952.</p> <p><b>CHAMPÉRY</b> Juillet: 20. Fête de natation. Août: 1<sup>er</sup>. Illumination des Dents-du-Midi. 2. Course de côte cycliste Monthey-Champéry, championnat valaisan. 3/10. Tennis: Tournoi des hôtes de la station. 5. Bal champêtre au Grand-Paradis.</p>	<p><b>ENGADIN</b> 1. Juli/14. Sept. Begleitete Tagesausflüge der Rhätischen Bahn und der PTT (Bahn/Alpenpost). 19. Juli/12. Aug. 12. Musiksommer im Oberengadin (Details s. Kurorte).</p> <p><b>ENGELBERG</b> Juli/Aug. Kurkonzerte, Boulespiel, Autoexkursionen, Wanderungen in die Alpenrosenfelder. Juli: 1. Eröffnung des Kinderparadieses. 13. Radsport: Bergrennen Luzern-Engelberg. 16. Gäste-Wettschwimmen. 25. Gäste-Tennisturnier. August: 3. Demonstrationsschwimmen. – Großes Waldfest. 8. Gäste-Wettschwimmen. 10. Tennis-Schaukämpfe.</p>	<p><b>HEIDEN</b> Juli/Aug. Kursaal: Täglich (ausgen. Montag) Konzerte, Thé dansant, Ball. Appenzeller u. Wiener Abende usw.</p> <p><b>INTERLAKEN</b> Juli/15. Sept. Kursaal: Gemäldeausstellung. Juli/Sept. Kursaal: Täglich Frühkonzerte, Nachmittags- und Abendkonzerte. Freilicht-Dancing im Park. Bälle, Variétés, Boulespiel, Feuerwerke. Juli. Kursaal: Grand ballet du Marquis de Cuevas. 5., 19., 24., 27. u. 31. Wilhelm-Tell-Freilichtaufführungen im Rugenpark. August: 3., 7., 10., 14., 17., 21. u. 31. Wilhelm-Tell-Freilichtaufführungen im Rugenpark. 5. Abendrundfahrt auf dem Thunersee mit Uferbeleuchtung. 8. Konzert eines englisch-walisischen Chors.</p>
<p><b>ASCONA</b> Juli. Kunstausstellung auf den Brissago-Inseln. – Flugplatz: Vorbildungskurs für Militärschule. 13. «Festa del Lago», Wasserfest. 20. Golf: The Rocco Prize. 27. Golf: Coppa Fiori. August: 3. Golf: Saleggi Prize. 9./10. Golf: The Aerodrome Ascona Challenge Cup.</p> <p><b>BADEN</b> Juli/Okt. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Bälle, Gästeabende. Boulespiel. Bei günstiger Witterung Vormittagskonzerte in der Kuranlage. 1. Juli/20. Sept. Kurtheater: Täglich Opern-, Operetten- und Schauspielaufführungen. Freilichtaufführungen im Kurpark. 5. (evtl. 6.) Klosterkirche Wettingen: Konzert. August. Großes Künstler-Sommernachtfest im Kursaal und Kurpark.</p>	<p><b>CHATEAU-D'OEX</b> Juillet: 14/19. Tournoi de tennis interne. – 26/27. Concours hippique. Août: 10. Tir d'été aux Moulins.</p> <p><b>CHÂTEL-ST-DENIS</b> Août: 2/3. Mi-été des Paccots.</p> <p><b>CHUR</b> 15. Juli/23. Aug. Kantonsschule: Sommer-Feriensprachkurse für Deutsch, Französisch und Italienisch.</p> <p><b>CRANS-SUR-SIERRE</b> Juillet: 3. Golf: Coupe Crossfield. 4/6. Golf: Championnat international suisse amateurs (messieurs et dames). 6. Golf: Rencontre inter-clubs Genève-Crans. 12. Tir aux pigeons: Championnat de Crans. 20. Alpes de Corbyre et d'Err: Grande fête alpestre de la Mi-été. – Fête nautique. 26/27. Tennis: Championnat international de Crans (4 épreuves ouvertes). 27. Courses de chevaux: Parcours de chasse. Août: 10. Concours du plus beau bronzage et élection de Miss Crans-Plage 1952.</p>	<p><b>FLIMS-WALDHAUS</b> Juli/Aug. Dreimal wöchentlich Autotouren «Kreuz und quer durch Graubünden». Juli: 6. Caumasee-Traversierung. 13. Älplerfest auf Naraus. 16./18. Gäste-Tennisturnier. 19./20. Geführte Bergtour. 25. Internat. Tennis-Exhibition. 26. Schwimmfest im Caumasee. August: 2., 9./10., 16./17. u. 23. Geführte Bergtouren. 2./3. Filmser Sommerschießen (Kleinkaliber).</p>	<p><b>JUNGFRAUJOCH</b> Juli: 13. 34. Sommer-Skirennen.</p> <p><b>KANDERSTEG</b> Juli: Tennisturniere. Großes Waldfest. 1. Beginn der Fischerei im Öschinensee. August: Geführte Hochtouren, Tennisturniere, Gasternpredigt.</p> <p><b>KLOSTERS</b> Juli/August. Platzkonzerte, Auto-Paßfahrten, Pilzexkursionen, geführte Bergtouren. 1. Juli/14. Sept. Begleitete Tagesausflüge der Rhätischen Bahn und der PTT (Bahn/Alpenpost). Juli: 6. Tennis-Schaukampf mit internat. Beteiligung. 6./12., 20./26. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta. 13. Volksfest im Gstein. 17./17. Ferienkurs der Schweiz. Staatsbürgerlichen Gesellschaft. 20. Großes Schwimmfest. August: 7./10. Offizielles Tennisturnier (Meisterschaft von Klosters). 10./16., 24./30. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta.</p>
<p><b>BAD RAGAZ</b> Juli/Okt. Im Kursaal täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle, Unterhaltungsabende mit Attraktionen. Allwöchentlich heimatkundliche Kut-schen- und Auto-Gesellschaftsfahrten in die Umgebung. Juli: 13. Tradit. Pferde-Springkonkurrenzen für Herrenreiter, Offiziere, Unteroffiziere und Soldaten.</p> <p><b>BASEL</b> Juli: Bis 20. Kunsthalle: Ausstellung Antoine Bourdelle, Giovanni Giacometti. 5./6. Schänzli: Nationaler Concours hippique. – Fasnachts-Cliquen-Fußballturnier. 6. Nationales Motorradrennen (Rasenrennen). August: 2./3. Interkant. Senioren- und Aktiv-Einzelwettfahren (Verband Basler Wasserfahrvereine). Das ganze Jahr: Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergerasse: Museum für Natur- und Völkerkunde. – Leonhardskirch-</p>	<p><b>CHUR</b> 15. Juli/23. Aug. Kantonsschule: Sommer-Feriensprachkurse für Deutsch, Französisch und Italienisch.</p> <p><b>CRANS-SUR-SIERRE</b> Juillet: 3. Golf: Coupe Crossfield. 4/6. Golf: Championnat international suisse amateurs (messieurs et dames). 6. Golf: Rencontre inter-clubs Genève-Crans. 12. Tir aux pigeons: Championnat de Crans. 20. Alpes de Corbyre et d'Err: Grande fête alpestre de la Mi-été. – Fête nautique. 26/27. Tennis: Championnat international de Crans (4 épreuves ouvertes). 27. Courses de chevaux: Parcours de chasse. Août: 10. Concours du plus beau bronzage et élection de Miss Crans-Plage 1952.</p>	<p><b>FRIBOURG</b> Juillet/sept. Cathédrale de St-Nicolas: Concerts d'orgues les dimanches et fêtes. Juillet: 6. Stade St-Léonard: Championnats fribourgeois d'athlétisme léger. Course nationale sur route pour amateurs B (Prix Wolber). 12. juillet/24 août: Université, salles d'expositions: Les chefs-d'œuvre du Musée de Lucerne (peintures suisses du 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècle). 14. juillet/23 août: Université: «Summer School 1952».</p>	<p><b>KANDERSTEG</b> Juli: Tennisturniere. Großes Waldfest. 1. Beginn der Fischerei im Öschinensee. August: Geführte Hochtouren, Tennisturniere, Gasternpredigt.</p> <p><b>KLOSTERS</b> Juli/August. Platzkonzerte, Auto-Paßfahrten, Pilzexkursionen, geführte Bergtouren. 1. Juli/14. Sept. Begleitete Tagesausflüge der Rhätischen Bahn und der PTT (Bahn/Alpenpost). Juli: 6. Tennis-Schaukampf mit internat. Beteiligung. 6./12., 20./26. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta. 13. Volksfest im Gstein. 17./17. Ferienkurs der Schweiz. Staatsbürgerlichen Gesellschaft. 20. Großes Schwimmfest. August: 7./10. Offizielles Tennisturnier (Meisterschaft von Klosters). 10./16., 24./30. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta.</p>
<p><b>BASEL</b> Juli: Bis 20. Kunsthalle: Ausstellung Antoine Bourdelle, Giovanni Giacometti. 5./6. Schänzli: Nationaler Concours hippique. – Fasnachts-Cliquen-Fußballturnier. 6. Nationales Motorradrennen (Rasenrennen). August: 2./3. Interkant. Senioren- und Aktiv-Einzelwettfahren (Verband Basler Wasserfahrvereine). Das ganze Jahr: Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergerasse: Museum für Natur- und Völkerkunde. – Leonhardskirch-</p>	<p><b>CHUR</b> 15. Juli/23. Aug. Kantonsschule: Sommer-Feriensprachkurse für Deutsch, Französisch und Italienisch.</p> <p><b>CRANS-SUR-SIERRE</b> Juillet: 3. Golf: Coupe Crossfield. 4/6. Golf: Championnat international suisse amateurs (messieurs et dames). 6. Golf: Rencontre inter-clubs Genève-Crans. 12. Tir aux pigeons: Championnat de Crans. 20. Alpes de Corbyre et d'Err: Grande fête alpestre de la Mi-été. – Fête nautique. 26/27. Tennis: Championnat international de Crans (4 épreuves ouvertes). 27. Courses de chevaux: Parcours de chasse. Août: 10. Concours du plus beau bronzage et élection de Miss Crans-Plage 1952.</p>	<p><b>FÜRIGEN</b> Juli: 18. Schwimmfest. 22. Tankkonkurrenz. August: 8. Badesboot-Slalom.</p> <p><b>GENÈVE</b> Juillet/sept. Expositions permanentes: Instruction publique et de l'UNESCO (Bureau international d'éducation). – «Les maîtres anciens de la collection Baszanger» (tableaux du 15<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècle). Grand-Casino: Représentations quotidiennes de variétés, etc. Juillet/28 sept. Musée d'art et d'histoire: Exposition de peinture Raoul Dufy. Juillet: 3/7. Tir cantonal genevois au petit calibre. 4. Passage du «Tour de France» cycliste. 5/6. 2<sup>e</sup> Moto-Cross international. – Régate à voile «Col d'Or». 7/16. Conférence internationale de l'Instruction publique.</p>	<p><b>KANDERSTEG</b> Juli: Tennisturniere. Großes Waldfest. 1. Beginn der Fischerei im Öschinensee. August: Geführte Hochtouren, Tennisturniere, Gasternpredigt.</p> <p><b>KLOSTERS</b> Juli/August. Platzkonzerte, Auto-Paßfahrten, Pilzexkursionen, geführte Bergtouren. 1. Juli/14. Sept. Begleitete Tagesausflüge der Rhätischen Bahn und der PTT (Bahn/Alpenpost). Juli: 6. Tennis-Schaukampf mit internat. Beteiligung. 6./12., 20./26. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta. 13. Volksfest im Gstein. 17./17. Ferienkurs der Schweiz. Staatsbürgerlichen Gesellschaft. 20. Großes Schwimmfest. August: 7./10. Offizielles Tennisturnier (Meisterschaft von Klosters). 10./16., 24./30. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta.</p>
<p><b>BASEL</b> Juli: Bis 20. Kunsthalle: Ausstellung Antoine Bourdelle, Giovanni Giacometti. 5./6. Schänzli: Nationaler Concours hippique. – Fasnachts-Cliquen-Fußballturnier. 6. Nationales Motorradrennen (Rasenrennen). August: 2./3. Interkant. Senioren- und Aktiv-Einzelwettfahren (Verband Basler Wasserfahrvereine). Das ganze Jahr: Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergerasse: Museum für Natur- und Völkerkunde. – Leonhardskirch-</p>	<p><b>CHUR</b> 15. Juli/23. Aug. Kantonsschule: Sommer-Feriensprachkurse für Deutsch, Französisch und Italienisch.</p> <p><b>CRANS-SUR-SIERRE</b> Juillet: 3. Golf: Coupe Crossfield. 4/6. Golf: Championnat international suisse amateurs (messieurs et dames). 6. Golf: Rencontre inter-clubs Genève-Crans. 12. Tir aux pigeons: Championnat de Crans. 20. Alpes de Corbyre et d'Err: Grande fête alpestre de la Mi-été. – Fête nautique. 26/27. Tennis: Championnat international de Crans (4 épreuves ouvertes). 27. Courses de chevaux: Parcours de chasse. Août: 10. Concours du plus beau bronzage et élection de Miss Crans-Plage 1952.</p>	<p><b>FÜRIGEN</b> Juli: 18. Schwimmfest. 22. Tankkonkurrenz. August: 8. Badesboot-Slalom.</p> <p><b>GENÈVE</b> Juillet/sept. Expositions permanentes: Instruction publique et de l'UNESCO (Bureau international d'éducation). – «Les maîtres anciens de la collection Baszanger» (tableaux du 15<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècle). Grand-Casino: Représentations quotidiennes de variétés, etc. Juillet/28 sept. Musée d'art et d'histoire: Exposition de peinture Raoul Dufy. Juillet: 3/7. Tir cantonal genevois au petit calibre. 4. Passage du «Tour de France» cycliste. 5/6. 2<sup>e</sup> Moto-Cross international. – Régate à voile «Col d'Or». 7/16. Conférence internationale de l'Instruction publique.</p>	<p><b>KANDERSTEG</b> Juli: Tennisturniere. Großes Waldfest. 1. Beginn der Fischerei im Öschinensee. August: Geführte Hochtouren, Tennisturniere, Gasternpredigt.</p> <p><b>KLOSTERS</b> Juli/August. Platzkonzerte, Auto-Paßfahrten, Pilzexkursionen, geführte Bergtouren. 1. Juli/14. Sept. Begleitete Tagesausflüge der Rhätischen Bahn und der PTT (Bahn/Alpenpost). Juli: 6. Tennis-Schaukampf mit internat. Beteiligung. 6./12., 20./26. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta. 13. Volksfest im Gstein. 17./17. Ferienkurs der Schweiz. Staatsbürgerlichen Gesellschaft. 20. Großes Schwimmfest. August: 7./10. Offizielles Tennisturnier (Meisterschaft von Klosters). 10./16., 24./30. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta.</p>
<p><b>BASEL</b> Juli: Bis 20. Kunsthalle: Ausstellung Antoine Bourdelle, Giovanni Giacometti. 5./6. Schänzli: Nationaler Concours hippique. – Fasnachts-Cliquen-Fußballturnier. 6. Nationales Motorradrennen (Rasenrennen). August: 2./3. Interkant. Senioren- und Aktiv-Einzelwettfahren (Verband Basler Wasserfahrvereine). Das ganze Jahr: Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergerasse: Museum für Natur- und Völkerkunde. – Leonhardskirch-</p>	<p><b>CHUR</b> 15. Juli/23. Aug. Kantonsschule: Sommer-Feriensprachkurse für Deutsch, Französisch und Italienisch.</p> <p><b>CRANS-SUR-SIERRE</b> Juillet: 3. Golf: Coupe Crossfield. 4/6. Golf: Championnat international suisse amateurs (messieurs et dames). 6. Golf: Rencontre inter-clubs Genève-Crans. 12. Tir aux pigeons: Championnat de Crans. 20. Alpes de Corbyre et d'Err: Grande fête alpestre de la Mi-été. – Fête nautique. 26/27. Tennis: Championnat international de Crans (4 épreuves ouvertes). 27. Courses de chevaux: Parcours de chasse. Août: 10. Concours du plus beau bronzage et élection de Miss Crans-Plage 1952.</p>	<p><b>FÜRIGEN</b> Juli: 18. Schwimmfest. 22. Tankkonkurrenz. August: 8. Badesboot-Slalom.</p> <p><b>GENÈVE</b> Juillet/sept. Expositions permanentes: Instruction publique et de l'UNESCO (Bureau international d'éducation). – «Les maîtres anciens de la collection Baszanger» (tableaux du 15<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècle). Grand-Casino: Représentations quotidiennes de variétés, etc. Juillet/28 sept. Musée d'art et d'histoire: Exposition de peinture Raoul Dufy. Juillet: 3/7. Tir cantonal genevois au petit calibre. 4. Passage du «Tour de France» cycliste. 5/6. 2<sup>e</sup> Moto-Cross international. – Régate à voile «Col d'Or». 7/16. Conférence internationale de l'Instruction publique.</p>	<p><b>KANDERSTEG</b> Juli: Tennisturniere. Großes Waldfest. 1. Beginn der Fischerei im Öschinensee. August: Geführte Hochtouren, Tennisturniere, Gasternpredigt.</p> <p><b>KLOSTERS</b> Juli/August. Platzkonzerte, Auto-Paßfahrten, Pilzexkursionen, geführte Bergtouren. 1. Juli/14. Sept. Begleitete Tagesausflüge der Rhätischen Bahn und der PTT (Bahn/Alpenpost). Juli: 6. Tennis-Schaukampf mit internat. Beteiligung. 6./12., 20./26. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta. 13. Volksfest im Gstein. 17./17. Ferienkurs der Schweiz. Staatsbürgerlichen Gesellschaft. 20. Großes Schwimmfest. August: 7./10. Offizielles Tennisturnier (Meisterschaft von Klosters). 10./16., 24./30. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta.</p>



14 juillet/22 août. Cours de vacances de l'Ecole supérieure de commerce.

14 juillet/4 oct. Université: Cours de vacances de langue et culture françaises.

26 juillet/3 août. Golf: Coupe S. A. R. le Comte de Barcelone.

Août: 2/3. Yachting: Challenge Général Guisan.

5/16 et 18/30. Stade de Vidy: Cours de vacances de l'Institut olympique.

#### LENZERHEIDE-VALBELLA

Juli/August. Wöchentlich 1-2 geführte Bergtouren. Begleitete Wanderungen. Platzkonzerte.

Juli: 4. Golf: American Flag Competition. 5./7. Rhätisches Kleinkaliberschießen.

19./20. Offiz. Eröffnung des Golfplatzes. 26./27. Gäste-Tennisturnier.

27. Golf: The Swiss Dunlop Tournament.

August. Pilzkurs und Pilzausstellung. 3. Eidg. Kleinkaliber-Volksschießen. 9./10., 16./17. Golf: Schweizerhof-, Grand-Hotel-Kurhaus-Cups.

#### LOCARNO

Juli/September. Casino-Kursaal: Täglich Dancing mit internat. Attraktionen. Boulespiel.

Juli: 3./13. VI. Internat. Filmfestival. 20., 27. Golf: The Rocco Prize, Coppa Fiori.

August: 3. Golf: Saleggi Prize.

#### LUGANO

Juli: Bis 6. Internat. Tennisturnier bei Nacht.

1./31. Kurkonzerte des Orchesters Radio della Svizzera Italiana im Stadtpark. 4./6. Turnfest des Schweiz. Katholischen Kunstturner- und Sportverbandes. - Eröffnung des Stadtparkes bei Nacht mit großer Beleuchtung.

31. Juli/3. Aug. Große Beleuchtung des Stadtparkes und der Stadt.

August: 2. Venezianisches Seenachtfest und Barkenkorso.

#### LUZERN

Juli/10. Aug. Kursaal: Täglich (ausgen. Montag) «Das intime Theater».

Juli/11. Sept. Jeden Donnerstag: Abendrundfahrt auf dem See.

Juli/Sept. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Dancing, Variété, Boulespiel usw.

Juli: Bis 31. Weltausstellung der Photographie.

4. Kursaal: Galaabend zu Ehren des 176. Unabhängigkeitsfestes der USA.

5./6. «Seeschlacht» des Yacht-Clubs Luzern.

6. Rotsee: Schweiz. Rudermeisterschaften. - Rest. «Rotes Gatter»: Briefmarkenbörse. - Kurplatzkonzert der Stadtmusik.

13. Golf: Swiss Interclub Championship, Serie B. - Piratenmeisterschaft des Yacht-Clubs Luzern. - Schweiz. Rad-Bergrennen Luzern-Engelberg.

14. Kursaal: Galaabend zu Ehren des franz. Nationalfeiertages.

21. Kursaal: Sonderabend zu Ehren des belgischen Unabhängigkeitsfestes.

26./27. Golf: Johnnie-Walker-Cup.

27. Nationaler Wettbewerb für Wassermotormodelle (evtl. 3. Aug.).

August: 9./31. Internationale Musikfestwochen Luzern 1952: 9. Aug.: 1. Symphoniekonzert (Eröffnungskonzert).

Leitung: Sir John Barbirolli. Solistin: Clara Haskil, Klavier. 11. Aug.: Kammerkonzert (Stuttgarter Kammerorchester). Leitung: Karl Münchinger.

Solist: Paul Baumgartner, Klavier. 13. Aug.: 2. Symphoniekonzert. Leitung: Wilhelm Furtwängler. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine.

14. Aug.: Quartettabend (Végh-Quartett). 16. Aug.: 3. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. Solist: Robert Casadesu, Klavier. 17./18. Aug.: Haydn-Serenade des Collegium Musicum Zürich beim Löwendenkmal.

Leitung: Paul Sacher. Solist: Pierre Fournier, Cello. 19., 22., 26. u. 28. Aug.: Stadtheater: «Mittagswende» von Paul Claudel. 21. Aug.: 4. Symphoniekonzert. Leitung: Wilhelm Furtwängler.

Solistin: Kirsten Flagstad, Sopran. 23. Aug.: 5. Symphoniekonzert. Leitung: André Cluytens. Solist: Isaac Stern, Violine. 24. Aug.: Serenade auf Schloß Heidegg. Leitung: Max Sturzenegger. 25. Aug.: Trioabend Fischer, Schneiderhan, Mainardi. 27. Aug.: 6. Symphoniekonzert. Leitung: Eugen Ormandy. Solist: Solomon, Klavier.

28. Aug.: Hofkirche: Orgelkonzert Marcel Dupré. 30./31. Aug.: Kunsthaus: «Der Messias.» Leitung: Robert F. Denzler. Solisten.

#### MEIRINGEN

Juli: 21. Endetappe des Rallye-Surprise belge des Touring-Club belge.

#### MONTANA-VERMALA

Juillet: 13. Festival de musique «Echo des Bois».

14. Tennis: Match exhibition. 21./22. Tournoi de tennis pour les hôtes. 27. Concours de pêche avec fête champêtre et fête de natation.

#### MONTREUX

Juillet/sept. Casino avec jeux, dancings avec attractions internationales, etc.

Juillet: 10, 17, 24 et 31. Jardins de la Rouvenaz: Concerts de l'Harmonie municipale.

28 juillet/9 août. Cours internationaux de vacances de l'Association suisse des professionnels de danse et de gymnastique.

Août: 5. Casino: Grand concert du «Pendyrus Male Voice Choir».

7, 14, 21 et 28. Jardins de la Rouvenaz: Concerts de l'Harmonie municipale la «Lyre de Montreux».

#### MÜRREN

Juli/Sept. Geführte Bergtouren und Wanderungen.

#### MURTEN

August: 8./17. Freiburgisches Kantonal-Schützenfest mit Festspiel.

#### NEUCHÂTEL

Juillet: 6. Musée des beaux-arts: Fonctionnement des automates Jaquet-Droz.

11. Fête de la jeunesse. 31 juillet/13 août. Colombier: Rallye international de camping et caravanning.

Août: 3. Musée des beaux-arts: Fonctionnement des automates Jaquet-Droz.

#### NEUHAUSEN

August: 1. Bengalische Rheinfallbeleuchtung mit großem Feuerwerk.

#### LA NEUVEVILLE

14 juillet/2août. Cours de vacances de l'Ecole supérieure de commerce.

#### OLTEN

Juli: 12./13. Solothurnisches Kantonal-Gesangfest. 27. Kleinholz-Schwinget (evtl. 3. Aug.).

#### PONTRESINA

Juli/August. Täglich Waldkonzerte. Wöchentlich geführte botanische und Wild-Exkursionen. Kollektivbergtouren, Photo-Exkursionen, Gratisfischfang in den Seen Lej Nair und Lej Pitschen.

Juli: 27. Klavierabend Nikita Magaloff (Engadiner Konzertwochen).

August: 7. Konzert des Stuttgarter Kammerorchesters. Leitung: K. Münchinger. Solist: Pierre Fournier, Violoncello (Engadiner Konzertwochen).

#### PORRENTROY

Juillet: 3/7. Tir jurassien. 12/13. Courses internationales pour automobiles et courses nationales pour motos.

#### RIGI

Juli: 6. Schwing- und Älplerfest auf Rigi-Kulm (evtl. 13. Juli).

August: 10. Laurentztag. Große Älplerchilbi.

#### SAANEN

Juli: 27. Bergfest auf dem Plani.

August: 3. Bergfest auf dem Hornberg.

#### SAMEDAN

Juli: 10., 13., 18. Golf: Eröffnungsspiel, Interclub-Match Samedan-Davos, Kurverein-Samedan-Cup.

20. Cup des Schweiz. Golf-Verbandes. 23., 25. Golf: Saratz-Cup, Engadiner Championship.

29. Konzert Pierre Fournier, Violoncello; Ernest Lush, Klavier (Engadiner Konzertwochen).

31. Golf: Hans-Badrutt - St. Moritz-Cup. August: 1. Golf: Cup S. H. Aga Khan. - Match Schweiz-Ausland.

2., 5., 8. Golf: Chesa-Veglia-, Suvretta-House-, St.-Moritz-Cups.

10. Konzert des Stuttgarter Kammerorchesters. Leitung: K. Münchinger (Engadiner Konzertwochen).

#### SAXON

Juillet: 13/22. Fête valaisanne des abricots. Exposition, cortège international, grands jeux scéniques.

#### SCHAFFHAUSEN

Juli: 12./13. Ostschweiz. Satus-Turnfest. 19./21. Eidg. Pontonier-Wettfahren.

#### SCHINZNACH-BAD

August: 9./10. Internat. Tennisturnier, Meisterschaft vom Bad Schinznach.

#### SCHWYZ

Das ganze Jahr: Große Aquarienschau.

#### SCUOL-TARASP-VULPERA

Juli/Sept. Kollektivwanderungen und Wildbesichtigungen unter Führung.

Juli: Bis 5. Botanische und heimatkundliche Exkursionen unter Führung. 5., 12., 19. u. 26. Kurhaus Tarasp: Cabaret und Veranstaltungen mit internat. Künstlern.

6. u. 20. Wiederholung der Freilichtspielaufführung «La chanzun da la Libertà» («Das Lied der Freiheit»).

12. Schwimmkonkurrenz um den Kurverein-Cup.

23./26. Tennisturnier à l'américaine um die Meisterschaft von Vulpera.

26./27. Kleinkaliberschießen für Gäste, Luzius-Wanderpreis.

27. Große Modeschau in Vulpera.

28./29. Golf: Meisterschaft des Unterengadins.

August: 2. Schwimmkonkurrenz um die Meisterschaft von Vulpera.

3., 17. u. 31. Wiederholung der Freilichtspielaufführung «La chanzun da la Libertà» («Das Lied der Freiheit»).

5., 13./19. Golf: Schweizerhof-Cup, Championship of Vulpera.

7. Schönheitskonkurrenz für Automobile. 9./10. Kurhaus Tarasp: Internat. Sechsländer-Tanzturnier.

#### SELZACH

Juli: 6., 13., 20. Passionsspiele - Jeden Sonntag bis 28. September. - Spieldauer: 11-13 Uhr, 14, 30-16. 30 Uhr.

#### SEMPACH

Juli: 7. Sempacher Schlachtfeier.

#### SIERRE

Juillet: 27. Fête et concours de natation.

#### SILS I. E.

Juli: 22. Kirche Sils-Fex: Konzert des Winterthurer Streichquartetts (Engadiner Konzertwochen).

August: 3. Waldhaus Sils-Maria: Quintette instrumental Pierre Jamet (Engadiner Konzertwochen).

#### SILVAPLANA

Juli: 23. Konzert des Winterthurer Streichquartetts (Engadiner Konzertwochen).

31. Konzert Pierre Fournier, Violoncello; Ernest Lush, Klavier (Engadiner Konzertwochen).

#### SOLOTHURN

25. Juli/3. August. Solothurnisches Kantonal-Schützenfest.

#### ST-CERGUE

Juillet: 9 et 30. Excursions en télé-siège au clair de lune, avec soirée «fondue».

23. Concert de jodeurs. 27. Fête de la mi-été au Vieux Château.

Août: 7. Excursion en télé-siège au clair de lune, avec soirée «fondue».

#### STE-CROIX/LES RASSES

Août: 3. Courses et concours hippiques aux Rasses.

#### ST. GALLEN

Juli/Sept. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. - Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). - Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. - Jeden Mittwoch: Textil-Börse (Hotel Wallhalla). - Sommerkonzerte. Jeden Dienstag: Serenaden im Hof der Katharinenkirche. Jeden Donnerstag: Klassischer Abend in der Tonhalle.

Juli: 6. Städtewettkampf und Jugendschwimmen auf Dreilinden. - Parkkonzert der Harmoniemusik St. Gallen-West vor dem Neuen Museum.

11./13. Eidg. Jodlerfest. 19. Wasserball-Meisterschaftsspiel.

August: 3., 10., 17., 31. Vormittags: Parkkonzerte vor dem Neuen Museum.

#### ST-IMIER

Juillet: 6. Fête de jeunesse (évent. 13 juillet).

#### ST. MORITZ

Juli/August. Täglich Kurkonzerte. 11. Juli/14. Sept. «Réveil», Internat. Kunstausstellung 1952: Malerei, Mosaik, Plastik, Graphik.

Juli: Ab 15. Kulm-Golfplatz: Wöchentliche Golfturniere.

19. Juli/13. August. Engadiner Konzertwochen. 26. Klavierkonzert Nikita Magaloff (Engadiner Konzertwochen).

27. Juli/3. August. St.-Moritzer Regatta-woche.

August. Pariser Modeschau und Ball, Palace Hotel. 1./7. Internat. Tontaubenschießen auf Corviglia.

2. Quintette instrumental Pierre Jamet (Engadiner Konzertwochen).

3. u. 10. Internat. Windhunderennen. 9. Konzert des Stuttgarter Kammerorchesters. Leitung: K. Münchinger (Engadiner Konzertwochen).

#### THUN

Juli/17. August. Städt. Kunstsammlung: 4. Sommerausstellung, Schweizer Glasmalerei, Plastik, Mosaik, Gemälde, Holzschnitte.

#### UNTERÄGERI

Juli: 22. Seenachtfest.

#### UNTERWASSER

Anfang Juli. Sellamatt-Alpfahrt. Juli: 6. Älplerfest auf Ilitios (evtl. 13. Juli).

#### VEVEY

Juillet/août. Concerts folkloriques sur le quai. Festival du cinéma. Représentations théâtrales.

#### VILLARS-CHESIÈRES

Juillet: 6, 10, 13. Tournoi de golf. 16. Tennis: Tournoi pour hôtes. 20, 25/27, 30. Golf: Coupes Bellevue, Plu-mon et Villars-Palace.

21/27. Tournoi international de tennis. 27. Mi-été de Bretaye et Chavonnes.

Août: 3. Mi-été de Taveyannaz. - Golf: Coupe de l'Hotel du Parc. 9. Fête de nuit à la piscine. 10. Mi-été d'Anzeindaz.

#### VITZNAU

Juli: 1. Abendrundfahrt auf dem Vierwaldstättersee.

10. Rigi-Wanderung. 14. Wettschwimmen. 21. Wettfischen.

27. Innerschwyz Abend mit Jodler- und Trachtengruppe. 29. Fahrt zum Sonnenaufgang.

August: 5. Wasserrattenfest. 7./10. Internat. Tennisturnier. 9. Sommernachtfest.

#### WEGGIS

Juli: 5. Rosenfest mit Blumenumzug und Feuerwerk. 20./27. Parkfest der Feldmusik.

August: 6. Wasserrattenfest.

#### WENGEN

Juli: 6. Gäste-Wettschwimmen. 15./20. Internat. Tennisturnier und Turnier um den Jungfrau-Becher.

27. Wengener Trachtentag. August: 3. Bergchilbi auf dem Männlichen. 10. Schwingfest.

#### WILDERSWIL

Juli/September. Jeden Sonntagabend: Platzkonzert.

#### WINTERTHUR

Juli/Anf. Sept. Sommertheater: Täglich Theater-Aufführungen.

Juli/September. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. - Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur.

Juli: 4./6. Eidg. Armbrustschützenfest. 7. Juli/16. August. Deutsch-Ferienkurse org. von der Stadt Winterthur.

#### ZERMATT

August: 5. Kapellenfest Maria zum Schnee auf Schwarzsee (religiöses Volksfest). 8./10. Internationales Tennisturnier.

#### ZUG

25. Juli/3. August: Zuger Kantonschießen.

#### ZUOZ

Juli: 19. Konzert des Winterthurer Streichquartetts (Engadiner Konzertwochen).

#### ZÜRICH

Juli/Anf. Aug. Kunsthaus: Ausstellung Edward Munch.

Juli/17. Aug. Graph. Sammlung der ETH: Ausstellung «Neue deutsche Graphik».

Juli/Mitte Sept. Muraltengut: Spiele der Zürcher Marionetten.

Juli/28. Sept. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Um 1900». Die Künste in der Epoche des Jugendstils.

Juli/Ende Okt. Pestalozzianum: Fröbel-Gedächtnisausstellung «Dem Kind im Kindergarten».

Juli: Bis 7. Kirchengemeindehaus Enge: Schweiz. Evangelische Missions-Ausstellung.

Bis 13. Helmhaus: Ausstellung «Genie und Handschrift».

1. Tonhalle: 4. Juni-Festkonzert. Leitung: Rafael Kubelik.

2. (evtl. 9.) Großmünster: Serenade der Studentenschaft der Universität Zürich.

3. Großmünster: Orgelspiel, unter Mitwirkung des Zürcher Motettenchors. 6./10. Generalversammlung der «Association internationale des critiques d'art».

10. Großmünster: Orgelabend Victor Hens, Antwerpen.

12./27. Klubhaus: Schweiz. und Internat. Schachturnier.

13. Zumikon: Schweiz. Golf-Interclub-Meisterschaft.

17. Großmünster: Orgelabend. 27. Ankunft des Radrennens Aachen-Zürich.

August: 3. Radsport: Schweiz. Straßenmeisterschaft für Berufsfahrer. 7. Aug./3. Sept. Vorstellungen des Zirkus Knie.